

REF 52427,52861,53365,53105,53469,53470,52862,52863,53364,53466,53467,53468



# Stat Profile® Prime Calibrator Cartridge CCS/CCS Comp

Kalibratorkassette, Κάσέτα Βαθμονομητή, Cartucho del calibrador, Cartouche étalon, Cartuccia calibratore, Calibrator Cartridge, Kalibratorkassett, Kalibrátorkazetta, キャリブレータ カートリッジ, 측정기 카트리지, 校准液盒, Stat Profile® Prime Calibrator Cartridge CCS/CCS Comp

LOT 25015050 2026-06-10

CAL A ≥ 500 mL		CAL B ≥ 250 mL		CAL F ≥ 720 mL		SOLN R ≥ 300 mL	
pH	7.345	pH	6.840	PCO <sub>2</sub>	49.5 mmHg	KCl	2 mol/L
PCO <sub>2</sub>	25.9 mmHg	PO <sub>2</sub>	167.0 mmHg	PO <sub>2</sub>	97.6 mmHg		
Na <sup>+</sup>	133.0 mmol/L	Na <sup>+</sup>	68.5 mmol/L				
K <sup>+</sup>	4.0 mmol/L	K <sup>+</sup>	10.0 mmol/L				
Cl <sup>-</sup>	106.0 mmol/L	Cl <sup>-</sup>	46.0 mmol/L				
iCa	1.10 mmol/L	iCa	2.20 mmol/L				
Glu	80 mg/dL	Glu	200 mg/dL				
Lac	2.0 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L				

**EN**  
Product Description  
The above table lists the concentrations of constituents for the calibrators and solutions contained in the Calibrator Cartridge. Contains the following aqueous solutions within individual flexible bags housed in a cardboard box: 3 Calibrators (Calibrator A, B, and F), reference solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a fimsit with a septa. The exposed bag fittings are arranged in a line along the rear of the cartridge box. These septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer.

**Intended Use**  
The Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS is intended for the calibration of pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Glucose (Glu), and Lactate (Lac) using the Stat Profile Prime CCS Analyzer.

**Methodology**  
Refer to Prime Analyzer Instructions For Use Manual for Test Methodologies and Principles.

**Composition**  
Calibrator volumes are listed in the table above. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Warnings and Cautions:**  
Intended for in vitro diagnostic use.  
Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions for use, installation instructions, recommendations for calibration intervals, Troubleshooting information, Methodology and Principles of the testing procedures. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Calibrator Cartridges and Waste products in accordance with local guide lines. Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

**Storage**  
Store at 15-30°C. Expiration date is printed on the front of the Calibrator Cartridge.  
**Directions For Use** Refer to the Prime Analyzer Instructions for Use for complete directions for installation of the cartridge, and recommendations for Calibration Intervals. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.

**Traceability of Standards**  
Analyses traced to NIST Standard Reference Materials.

**DE**  
Produktbeschreibung  
In der oben angegebenen Tabelle sind die Konzentrationen der Bestandteile für Kalibratoren und Lösungen in der Kalibratorkassette aufgeführt. Enthält folgende wässrige Lösungen in flexiblen Taschen innerhalb eines Pappkartons: 3 Kalibratoren (Kalibrator A, B, und F), Referenzlösung und eine flexible Abfalltasche. Jede Tasche ist innen mit Trennwänden ausgestattet. Die äußeren Anschlüsse sind in einer Reihe am Ende der Pappkartonschachtel angeordnet. Diese Trennwände werden während des Einfügens der Kassette in das Analysengerät durchstoßen.

**Verwendungszweck**  
Die Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS dient zum Kalibrieren von pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Glucose (Glu) und Laktat (Lac) mit dem Stat Profile Prime CCS-Analysator.

**Methodologie**  
Informationen hierzu finden Sie im Bedienerhandbuch für Prime-Analysengeräte.

**Zusammensetzung**  
Kalibratormengen sind in der Tabelle oben aufgeführt. Enthält keine Bestandteile menschlichen Ursprungs, dennoch sollte beim Umgang mit den Materialien auf gute Laborpraxis geachtet werden. (Siehe NCCLS-DOKUMENT M29-T2).

**Warnungen und Vorsichtshinweise:**  
Für Verwendung zur In-vitro-Diagnose.  
Für vollständige Verwendungsanweisungen, Installationsanweisungen, Empfehlungen zur Kalibratorkassette, Informationen zur Prüfmethode sowie Methodologie und Richtlinien der Testverfahren finden Sie im Handbuch mit Bedienungsanleitung für Prime-Analysengeräte. Beachten Sie die standesgemäß erforderlichen Verfahren für den Umgang mit Laborreagenzien. Entsorgen Sie Kalibratorkassetten und Abfallprodukte gemäß den örtlichen Richtlinien. Die Abfalltasche enthält ein Konservierungsmittel (bei Kontakt mit Augen, Haut und beim Einatmen reizend).

**Lagerung**  
Bei 15-30 °C lagern. Das Verfallsdatum befindet sich vorne auf der Kalibratorkassette.

**Verwendungsanweisungen**  
Vollständige Verwendungsanweisungen zur Installation der Kassette und Empfehlungen zur Kalibratorkassette finden Sie in der Bedienungsanleitung für Prime-Analysengeräte. Die Kalibratorkassette mehrmals vorsichtig wenden, um die Inhaltsstoffe zu mischen. Die Kassette ist einsatzbereit.

**Nachverfolgbarkeit von Standards**  
Analyse werden auf NIST-Standardreferenzmaterialien zurückverfolgt.

**EL**  
Περιγραφή Προϊόντος  
Ο παρακάτω πίνακας περιλαμβάνει τις συγκεντρώσεις των συστατικών στοιχείων των βαθμονομητών και των διαλυμάτων που περιέχονται στην Κάσέτα Βαθμονομητή. Περιέχει τα ακόλουθα υδατικά διαλύματα σε μονομερή εύκαμπτα σάκους που τοποθετούνται σε χάρτινο κουτί: 3 Βαθμονομητές (Βαθμονομητές Α, Β, και F), διαλυμα αναφοράς, και εύκαμπτο σάκους απορριμμάτων. Κάθε σάκος έχει διαίτη διαφραγμα. Τα εκτεθειμένα εξαρτήματα που περιέχονται στα σάκους βρίσκονται σε σειρά στο πίσω μέρος του κουτιού της κασέτας. Γίνεται διαίτηση αυτών των διαφραγμάτων κατά την εισαγωγή της κασέτας στον αναλυτή.

**Ενδεδειγμένη χρήση**  
Η κάσέτα βαθμονομητή Stat Profile Prime CCS προορίζεται για τη βαθμονόμηση του pH, του PCO<sub>2</sub>, του PO<sub>2</sub>, του Hct, του Na<sup>+</sup>, του K<sup>+</sup>, του Cl<sup>-</sup>, του Glu (Γλυκόζη) και γαλακτικού οξέως (Lac) με τη χρήση του αναλυτή Stat Profile Prime CCS.

**Μεθοδολογία**  
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγιών Χρήσης του Αναλυτή Prime για τη Μεθοδολογία και τις Αρχές Εξίσωσης.

**Σύνθεση**  
Οι όγκοι βαθμονομητή παρατίθενται στον παρακάτω πίνακα. Δεν περιέχονται συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο, πρέπει να ακολουθηθεί ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά τη χειραγώγηση των υλικών αυτών. (ΚΩΔ. ΕΓΓΡΑΦΙΟΥ NCCLS M29-T2).

**Προειδοποιήσεις και Προσευχόμενες**  
Προορίζεται για In Vitro Διαγνωστική Χρήση.  
Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του Αναλυτή Prime για πλήρεις οδηγίες χρήσης, οδηγίες εγκατάστασης, συμπεριλαμβανομένων των συστάσεων για τα διαστήματα βαθμονόμησης, των πληροφοριών για την αντιμετώπιση προβλημάτων, τις μεθοδολογίες και των σημείων διαίτησης.  
Ακολουθήστε τις συνήθεις πρακτικές που απαιτούνται για το χειρισμό εργαστηριακών αναδραστηρίων. Η διάθεση των κατεμένων βαθμονομητή και των απορριμμάτων πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τις τοπικές οδηγίες. Οι όγκοι απορριμμάτων περιέχουν συντηρητικό (προστασία κερμάτων στα μάτια, το δέρμα, και το αναπνευστικό σύστημα).

**Φύλαξη**  
Φυλάξτε στους 15-30°C. Η ημερομηνία λήξης αναγράφεται στο μπροστινό τμήμα της Κάσέτας Βαθμονομητή.

**Οδηγίες Χρήσης**  
Ανατρέξτε στις Οδηγίες Χρήσης του αναλυτή Prime για πλήρεις οδηγίες για την εγκατάσταση της κασέτας και τις συστάσεις για τα διαστήματα βαθμονόμησης. Η κάσέτα βαθμονομητή πρέπει να αναστρέφεται απαλά αρκετές φορές για την πλήρη ανακίνηση του περιεχόμενου. Η κάσέτα είναι έτοιμη για χρήση.

**Ιχνηλασιμότητα Προτύπων**  
Ανίχνευση προαποδεδειγμένων ουσιών σύμφωνα με τα Πρότυπα Υλικών Αναφοράς, NIST.

**ES**  
Descripción del producto  
La tabla que figura más arriba enumera las concentraciones correspondientes de los constituyentes de los calibradores y las soluciones del Cartucho del calibrador. Contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas flexibles individuales, guardadas en cajas de cartón: 3 Calibradores (Calibrador A, B y F), solución de referencia y una bolsa de residuos flexibles. Cada bolsa incluye una conexión con membrana. Las conexiones expuestas de la bolsa están dispuestas en una línea a lo largo de la parte posterior de la caja del cartucho. Estas membranas son perforadas cuando se edoca el cartucho en el analizador.

**Uso correcto**  
El cartucho calibrador CCS Stat Profile Prime está destinado para la calibración de pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Glucosa (Glu) y Lactato (Lac) mediante el Analizador Stat Profile Prime CCS.

**Metodología**  
Consultar las Metodologías y los Principios correspondientes a la prueba en el Manual de las instrucciones de uso del Analizador Prime.

**Composición**  
Los volúmenes del calibrador se describen en la tabla que figura más arriba. El producto no contiene constituyentes de origen humano. No obstante, se deben seguir las buenas prácticas de laboratorio para la manipulación de estos materiales. (REF. DOCUMENTO M29-T2 DEL NCCLS).

**Advertencias y precauciones:**  
Para uso diagnóstico in vitro.  
Consultar las instrucciones de uso completas, las instrucciones de instalación, las recomendaciones para los intervalos de calibración, y la metodología y los principios correspondientes a los procedimientos de la prueba en el Manual de instrucciones de uso del Analizador Prime. Seguir las prácticas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Deshacer los Cartuchos del calibrador y los residuos de acuerdo con las pautas locales. La bolsa de residuos contiene conservantes (irritantes para los ojos, la piel y las vías respiratorias).

**Almacenamiento**  
Almacenar a 15-30 °C. La fecha de vencimiento está impresa en la parte del anverso del Cartucho del calibrador.

**Instrucciones de uso**  
Consultar las instrucciones completas sobre la instalación del cartucho y las recomendaciones para los intervalos de calibración en las Instrucciones de uso del Analizador Prime. Invertir varias veces el Cartucho del calibrador con suavidad para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

**Trazabilidad de los estándares**  
Los parámetros se trazaron según los Materiales de Referencia Estándar del NIST (National Institute of Standards and Technology, Instituto Nacional de Normas y Tecnología).

**FR**  
Description du produit  
Le tableau ci-dessus indique les concentrations des composants pour les étalons et les solutions contenus dans le cartouche étalon. Contient les solutions aqueuses suivantes en pochettes souples individuelles logées dans une boîte carton : 3 étalons (A, B et F), la solution de référence, plus une pochette pour les déchets. Chaque pochette comporte une cloison avec septum. Les cloisons de pochettes exposées sont disposées en ligne le long de l'arrière de la boîte de la cartouche. Ces septums sont percés lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur.

**Usage attendu**  
La cartouche CCS étalon Stat Profile Prime est prévue pour l'étalonnage des valeurs de pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, Hct, Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Glucose (Glu) et lactate (Lac) en utilisant l'analyseur Stat Profile Prime CCS.

**Méthodologie**  
Voir les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour la méthodologie et les principes de test.

**Composition**  
Les volumes étalon sont indiqués dans le tableau ci-dessus. Ces solutions ne contiennent aucun composant d'origine humaine ; il convient toutefois de respecter les pratiques de laboratoire dans la manipulation de ces produits. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

**Avvertissements et précautions :**  
Prévu pour utilisation en diagnostic in vitro.  
Consulter les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour les instructions d'emploi de ce produit et d'installation, y compris les recommandations concernant les intervalles d'étalonnage, les informations sur la résolution de problèmes, ainsi que la méthodologie et les principes des procédures de test. Respecter les pratiques standards requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Réjeter les cartouches étalon et les déchets conformément aux directives locales. La pochette à déchets contient un conservateur (irritant oculaire, cutané et respiratoire).

**Stockage**  
Conserver à une température de 15-30°C. La date d'expiration est imprimée sur l'avant de la cartouche étalon.

**Instructions d'utilisation**  
Consulter les instructions d'utilisation de l'analyseur Prime pour les instructions d'installation de la cartouche et les recommandations concernant les intervalles d'étalonnage. Retourner doucement la cartouche étalon plusieurs fois pour bien en mélanger le contenu. La cartouche est alors prête à l'emploi.

**Trazabilità degli standard**  
Catena d'étalonnage des paramètres selon les produits de référence standard du NIST (National Institute of Standards and Technology).

**IT**  
Descrizione del prodotto  
La tabella riportata sopra elenca le concentrazioni degli elementi costitutivi di calibratori e soluzioni contenuti nella cartuccia calibratore. Contiene le soluzioni acquose descritte di seguito all'interno di singole sacche flessibili sistemate all'interno di una scatola di cartone: 3 calibratori (calibratore A, B e F), soluzione di riferimento e una sacca per i rifiuti flessibile. Ogni sacca dispone di un riduttore e di un setto. I riduttori esposti della sacca sono allineati lungo la parte anteriore della scatola della cartuccia. I setti vengono perforati al momento dell'inserimento della cartuccia nell'analizzatore.

**Uso previsto**  
Lo Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS è previsto per la calibrazione di pH, PCO<sub>2</sub>, PO<sub>2</sub>, ematocrito (Hct), Na<sup>+</sup>, K<sup>+</sup>, Cl<sup>-</sup>, Glucosio (Glu) e lattato (Lac) da utilizzare con l'analizzatore Stat Profile Prime CCS.

**Metodo**  
Per informazioni sul metodo e sui principi delle procedure di analisi, consultare il Manuale d'istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime.

**Composizione**  
I volumi dei calibratori sono elencati nella tavola riportata sopra. Non contiene componenti di origine umana. Si raccomanda tuttavia di adottare le normali procedure di laboratorio durante la manipolazione delle sostanze. (REF. NCCLS DOCUMENTO M29-T2).

**Avvertenze e precauzioni**  
Utilizzo diagnostico in vitro.  
Per istruzioni complete sull'uso, istruzioni di installazione, consigli relativi agli intervalli di calibratura, informazioni sulla risoluzione dei problemi e metodo e principi della procedura di analisi, consultare le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Adottare le procedure standard per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire le cartucce calibratore e i prodotti di scarto in conformità alla normativa vigente. La sacca per i rifiuti contiene un conservante (irritante per occhi, pelle e vie respiratorie).

**Conservazione**  
Conservare a 15-30°C. Sulla parte anteriore di ciascuna cartuccia calibratore è stampata la data di scadenza.

**Istruzioni per l'uso**  
Per istruzioni complete sull'installazione della cartuccia e per consigli relativi agli intervalli di calibratura, consultare le Istruzioni per l'uso dell'analizzatore Prime. Per miscelare il contenuto, invertire delicatamente più volte la cartuccia calibratore. La cartuccia è pronta per l'uso.

**Rilevabilità degli standard**  
Analisi rilevabili in base alle Standard Reference Materials del NIST (National Institute of Standards and Technology).

EC REP Nova Biomedical GmbH Hessenring 13A, Geb. G 64546 Mörfelden-Walldorf Germany



200 Prospect Street  
Waltham, MA 02454 U.S.A.

LPN 52706K 2024-06



PT

Descrição do produto

A tabela acima contém as concentrações dos constituintes para os calibradores e soluções contidas no cartucho do calibrador. Contém as soluções aquosas a seguir indicadas dentro de sacos malavésios individuais acondicionados numa caixa de cartão. 3 calibradores (calibrador A, B e F), uma solução de referência e um saco malavésio para as substâncias residuais. Cada saco inclui uma abertura com um septo. Estas aberturas expostas estão dispostas em linha na parte de trás da caixa do cartucho. Estes septos são perfurados durante a inserção do cartucho no analisador.

Uso pretendido

O Cartucho do Calibrador CCS Prime Stat Profile é previsto para a calibração de pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glicose (Glu), e lactato (Lac) usando o Analisador CCS Prime Stat Profile.

Metodologia

Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime relativamente à metodologia e princípios de teste.

Composição

Os volumes do calibrador encontram-se listados na tabela acima. Não contém constituintes de origem humana, não obstante devam seguir-se as boas práticas de laboratório ao manusear-se estas substâncias. (REF.\* DOCUMENTO NCCLS M29-T2).

Avisos e advertências

Para uso em diagnóstico in vitro. Consultar o Manual de Instruções do analisador Prime para instruções de utilização, instruções de instalação, recomendações sobre os intervalos de calibração, informações sobre o diagnóstico e resolução de problemas, bem como a metodologia e princípios dos procedimentos de teste.

Seguir as práticas normalmente exigidas para o manuseamento de reagentes laboratoriais. Eliminar os cartuchos do calibrador e as substâncias residuais em conformidade com as diretrizes em vigor no local. O saco para as substâncias residuais contém conservantes (irritante dos olhos, da pele e das vias respiratórias).

Conservação

Conservar a 15-30°C. A data de validade está impressa na parte da frente do cartucho do calibrador.

Instruções de utilização

Consultar as Instruções de Utilização do analisador Prime para instruções de instalação completas do cartucho e recomendações sobre os intervalos de calibração. O cartucho do calibrador tem de ser delicadamente invertido várias vezes para misturar homogeneamente o conteúdo. O cartucho está pronto a ser utilizado.

Rastreabilidade dos padrões

Os análises foram analisados por comparação a materiais de referência certificados NIST.

JA

製品の説明

キャリブレーションカートリッジに入っているキャリブレーションおよび溶液の成分濃度を上記の表に示します。 液が1瓶に密封された各プレキンプリッパには以下の水溶液が入っています。 3キャリブレーション (キャリブレーションA、B、F)、標準溶液、プレキンプリッパ溶液パック、各パックには調整付きフィットメントがあります。 露出したパッケージメントが、カートリッジボックス背面に沿って別に並んでいます。 隔壁は、アラライザーへのカートリッジ挿入時に穿通されます。

用途

Stat Profile Prime キャリブレーション カートリッジ CCS は、Stat Profile Prime CCS 分析装置で pH、PCO2、PO2、Hct、Na+、K+、Cl-、iCa、グルコース(Glu)、および乳酸(Lac)をキャリブレーションするために使用します。

測定方法

検査の方法および原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成

キャリブレーションの容量は上記の表に記載されています。ヒト由来原料は使用しておりませんが、これらの材料を扱うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。(NCCLS DOCUMENT M29-T2参照)

警告と注意

体外診断用です。 正しい使用方法、設置手順、キャリブレーション実施の推奨手順、トラブルシューティング情報、検査手順の方法と原理については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。 検査結果の取り扱いは規定される標準的な手順に従ってください。 キャリブレーションカートリッジと製品廃棄物は、各地域のガイドラインに従って廃棄してください。 廃液パックには保存料が含まれています (自、皮膚、呼吸器への刺激性があります)。

保存

15-30°Cで保管してください。 使用期限はキャリブレーションカートリッジの前面に印刷されています。 カートリッジ設置の詳細手順と推奨キャリブレーション間隔については、Prime 分析装置の取扱説明書を参照してください。 キャリブレーションカートリッジは、ゆっくりと数回反転し、内容物をよく混ぜてください。 カートリッジ使用準備が整います。

標準物質トレーサビリティ

分析物はNIST標準物質にトレースされています。

TR

Ürün Açıklaması

Yükseklik tablo, Calibrator Cartridge'de bulunan kalibratörlerin ve solüsyonların bileşen konsantrasyonlarını belirtmektedir. Bir karton kulu içine iki ayrı esnek torbada ağaçdaki sulu solüsyonlar yer almaktadır. 3 kalibratör (kalibratör A, B ve F), referans solüsyon ve esnek atık torbası. Her torbada perdeli bir bağlantı parçası bulunur. Açıkta torba bağlantı parçaları, kartuş kutusunun arkasına boyunca bir çizgi halinde düzenlenmiştir. Bu perdeler, kartuşun analiz cihazına yerleştirilmesi sırasında delinir.

Kullanım Amacı

Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS; Stat Profile Prime CCS Analiz Cihazını kullanarak pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, Glukoz (Glu) ve Laktat (Lac) kalibrasyonu için tasarlanmıştır.

Metodoloji

Test Metodolojileri ve Prensipleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatları Kılavuzuna bakın.

Bileşim

Kalibratör hacimleri yükseklik tablosunda yer almaktadır. İnsan kaynağı bileşen içermez ancak bu maddelerin kullanımı sırasında iyi laboratuvar uygulamaları takip edilmelidir. (REF. NCCLS BELGES M29-T2).

Uyarılar ve İkazlar

In vitro tanı amaçlı kullanımına yöneliktir. Kullanım talimatlarının tamamı, kurulum talimatları, kalibrasyon aralığı tavsiyeleri, Sorun Giderme bilgileri, test prosedürü Metodolojisi ve Prensipleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatları Kılavuzuna bakın. Laboratuvar reaktiflerinin kullanımı için gerekli standart uygulamaları takip edin. Kalibratör Kartuşlarını (Calibrator Cartridge) ve Atık ünitesi yerel yönetmelikler uygun şekilde bertaraf edin. Atık Torbası, Konuyuza Maddesi (gaz, cilt ve solunumu tahriş edici) içerir.

Saklama

15-30°C'de saklayın. Son kullanma tarihi, Calibrator Cartridge'in ön tarafında yazılmıştır. Kartuş kurulum talimatlarının tamamı ve Kalibrasyon Aralığı tavsiyeleri için Prime Analiz Cihazı Kullanım Talimatlarına bakın. İçeriğin iyice karıştırılmasını sağlamak için Calibrator Cartridge birkaç kez yavaşça ters çevirilmelidir. Kartuş kullanıma hazırdır.

Standartların İzlenebilirliği

Analizler, NIST Standart Referans Materyallerine göre izlenir.

SV

Produktbeskrivning

I ovanstående tabell visas koncentrationer av beståndsdelar för kalibratorena och lösningarna som finns i kalibratorkassetten. Varje enskild flexibel påse som är innesluten i en kartong innehåller följande väntemåttiga lösningar: 3 kalibratörer (kalibratör A, B och F), referenslösning och en flexibel avfallspåse. I varje påse finns en anordning med skiljevägg. De blottlagda påsarnas ordningarna är ordnade i en rad längs den bakre delen på kassettkartongen. Det görs håll i dessa skiljeväggar när kassetten sätts in i analysatorn.

Avsedd användning

Stat Profile Prime kalibratorkassetten CCS är avsedd för kalibrering av pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glukos (Glu) och Laktat (Lac) med Stat Profile Prime CCS analysatorn.

Metodik

Se bruksanvisningen för prime-analysatorn för provmetoder och principer.

Sammanfattning

Kalibratör/lymer visas i ovanstående tabell. Innehåller inte några beståndsdelar av mänskligt ursprung. Korrekt laboratoriepraxis ska dock följas när dessa material hanteras. (REF. NCCLS DOKUMENT M29-T2).

Varningar och försiktighetsåtgärder

Avsedd för laboratoriediagnostisk användning. Se bruksanvisningen för Prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för användning, installationsanvisningar, rekommendationer för kalibreringsintervaller, felsökningsinformation samt metodik och principer för provprocedurer. Följ erforderligt standardpraxis för hantering av laboratorieägg. Kassetten innehåller kalibratörkassetter och avfallsprodukter enligt gällande föreskrifter. Avfallspåsen innehåller konserveringsmedel (irriterande för ögon, hud och andningsorgan).

Förvaring

Förvaras vid 15-30°C. Utgångstidatumet är tryckt på kalibratorkassetten framsida.

Anvisningar för användning

Se bruksanvisningen för Prime-analysatorn för fullständiga anvisningar för installation av kassetten och rekommendationer för kalibreringsintervaller. Kalibratorkassetten måste vändas försiktigt flera gånger så att innehållet blandas ordentligt. Kassetten är klar att användas.

Spårformåga - Standarder

Analysen spåras med NIST Standardreferensmaterial.

KO

제품 설명

이 도표에는 측정기 카트리지가 들어있는 측정기 및 용액의 구성 농도가 목록으로 기재되어 있습니다. 마분지 패키지에 들어있는 각 병의 내용물 3병에는 다음 용액이 들어 있습니다. 3 측정기 (측정기 A, B, 및 F), 표준 용액 및 측정기 폐기물 용기. 각 용기에는 격막과 피팅먼트가 포함됩니다. 노출된 용기 피팅먼트들은 카트리지 박스의 후미를 따라 일렬로 놓여 있습니다. 카트리지를 분석기에 삽입하는 동안에 이로 격막들이 관통됩니다.

용도

Stat Profile Prime 측정기 카트리지 CCS는 Stat Profile Prime CCS 분석기를 사용하여 pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, 포도당(Glu) 및 젖산(Lac)을 측정하는데 사용됩니다.

방법

최소도 방법과 원칙에 대한 설명은 Prime 분석기 지침서 사용 설명서를 참조하십시오.

성분

측정기 용량 목록은 상기 도표에 있습니다. 인체 기원(human origin)은 포함되어 있지 않지만 이러한 물질을 취급할 때는 표준 실험실 규정을 준수해야 합니다. (NCCLS DOCUMENT M29-T2 참조).

경고 및 주의 사항

세척(시달린)은 진단용으로 사용해야 합니다. 상세 사용 지침, 설치 지침, 보관 기간에 대한 권장 사항, 문제 해결 정보, 시험 절차의 방법과 원칙에 대한 설명을 확인하려면 Prime 분석기 지침서 사용 설명서를 참조하십시오. 실험실용 시약을 취급할 경우 필요한 표준 규정을 준수하십시오. 내용물이 완전히 혼합되도록 측정기 카트리지와 폐기물을 저장해야 합니다. 폐기물 용기에는 눈, 피부 및 호흡기를 자극하는 부위가 들어 있습니다.

보관

15-30°C에서 보관합니다. 사용期限 불확는 측정기 카트리지 전면에서 인쇄되어 있습니다. 사용 지침 카트리지 앞면의 상세 설명과 보관 기간에 대한 권장 사항을 확인하려면 Prime 분석기 지침서 사용 설명서를 참조하십시오. 내용물이 완전히 혼합되도록 측정기 카트리지를 몇 차례 아래위로 부드럽게 뒤집어야 합니다. 카트리지는 배를 사용할 수 있습니다.

표준 추적

분석물은 NIST 표준 기준 물질까지 추적할 수 있습니다.

HU

Termék leírása

A fenti táblázat felsorolja a kalibratorkazettában található kalibrátorok és oldatok alkotóelemeinek koncentrációját. Az alábbi vízes oldatokat tartalmazza a kartondobozba helyezett külön rugalmas zsekkövekben: 3 kalibrátor (A, B és F kalibrátor), referenciakészlet és egy rugalmas hulladékzsák. Mindegyik zsák tartalmaz egy illesztőszerelevényt egy szegtmennel. A szabadon maradó illesztőszerelevények egy sorba rendezve helyezkednek el a kazetta dobozának hátsó részében. Ezek a szegtmények károsítják a kazettát, amikor a kazettát beillesztik az analízatorra.

Rendeltetéshez szükséges használat

A Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS kalibratorkazetta a pH, PCO2, PO2, Hct, Na+, K+, Cl-, iCa, glükóz (Glu) és laktát (Lac) kalibrálására szolgál a Stat Profile Prime CCS analízator használatához.

Módszerek

A tesztelési módszereket és elveket lásd a Prime analízator használati utasítását tartalmazó kézikönyvben.

Összetétel

A teljes használati utasítást, a telepítési útmutatót, a kalibrálási időközökre vonatkozó ajánlásokat, a hibakeresési tudnivalókat, valamint a teszteljárások módszereit és elveit lásd a Prime analízator használati útmutatójában. Kövesse a laboratóriumi reagensek kezelésére vonatkozó szokásos gyakorlatot. A kalibratorkazetta és hulladékot a helyi irányelveknek megfelelően helyezze hulladékba. A hulladékzsák tartósított (szemet, bőrét és légszűrőket irritáló szer) tartalmaz.

Figyelmeztetések és óvintézkedések

In vitro diagnosztikai használatra. A teljes használati utasítást, a telepítési útmutatót, a kalibrálási időközökre vonatkozó ajánlásokat, a hibakeresési tudnivalókat, valamint a teszteljárások módszereit és elveit lásd a Prime analízator használati útmutatójában. Kövesse a laboratóriumi reagensek kezelésére vonatkozó szokásos gyakorlatot. A kalibratorkazetta és hulladékot a helyi irányelveknek megfelelően helyezze hulladékba. A hulladékzsák tartósított (szemet, bőrét és légszűrőket irritáló szer) tartalmaz.

Tartalom

15-30°C hőmérsékleten tárolandó. A szavatossági idő a kalibratorkazetta elejére van nyomtatva. Használati utasítás. A kazetta teljes telepítési útmutatója és a kalibrálási időközökre vonatkozó ajánlásokat lásd a Prime analízator használati útmutatójában. A kalibratorkazettát tábszóval óvatosan meg kell fordítani tartalmazó alacsony érzékenységű érzékelők. A kazetta használatra kész.

Szabványok nyomom követhetősége

Az analízok visszavezethetők az NIST standard referenciavagyainra.

ZH

产品描述

上表所列各校准液和校准液盒内所含溶液的浓度列表。装在纸托盒中的各校准液盒均有下列水溶液: 3校准液 (校准液 A、B和 F)、标准溶液和一个柔性废料袋。每个袋子带有一个含密封隔膜的小装置。袋子上露出的小装置沿着校准液纸托盒的后缘成行排列。在将校准液盒插入分析仪时, 这些隔膜将被刺穿。

预期用途

在使用Stat Profile Prime CCS分析仪器时,Stat Profile Prime Calibrator Cartridge CCS (Stat Profile Prime 校准液盒 CCS)用于校准pH、PCO2、PO2、Hct、Na+、K+、Cl-、iCa、葡萄糖(Glu)和乳酸(Lac)水溶液。

方法学

关于检测方法学和原理, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。

成分

校准液容量列于上表, 不含人源性成分。不过, 在处理这些材料时应遵循良好实验室操作规范。(参见NCCLS文件M29-T2)。

警告和注意事项

用于体外诊断用途。完整的使用说明、安装说明、校准时间间隔建议、疑难解答、检测程序的方法学和原理等, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。请勿使用实验室试剂的标准操作程序。校准液盒盖顶部含有校准液盒与废料袋。废料袋含有防腐剂(对眼、皮肤和呼吸道有刺激性)。

保存

保存在15-30°C环境下。有效期限打印在校准液盒的前部。使用说明, 包括完整的校准液盒安装说明和校准时间间隔建议, 请参阅《Prime分析仪使用说明》手册。必须将校准液盒轻柔地安置数次以将内容物完全混合。校准液盒处于随时可用状态。

标准的可追溯性

分析物可溯源至NIST标准参考材料。